



CERTYFIKAT

Certificate

Nr/No. CSW/356/2022

Jednostka Certyfikująca Systemy Zarządzania UDT-CERT

UDT-CERT Management Systems Certification Body

poświadcza, że firma:

certifies that the company:

ORLEN SERWIS SPÓŁKA AKCYJNA

UL. CHEMIKÓW 7, 09-411 PŁOCK

Oddziały:

ul. Toruńska 222, 87-805 Włocławek

ul. Fabryczna 22, 32-540 Trzebinia

wdrożyła oraz stosuje wymagania jakości w spawalnictwie zgodnie z normą
has implemented and maintains quality requirements in welding system in compliance with

PN-EN ISO 3834-2:2021-09

EN ISO 3834-2:2021-09

Zakres certyfikacji według załączników.

Scope of certification in the annexes.

Załącznik nr 1: ul. Chemików 7, 09-411 Płock, Oddział ul. Toruńska 222, 87-805 Włocławek

Załącznik nr 2: Oddział ul. Fabryczna 22, 32-540 Trzebinia

Data udzielenia certyfikacji: Date of certification granting:	05.10.2016
Cykl certyfikacji ważny: Certification cycle validity:	Od/from 04.10.2022 do/to 03.10.2025



AC 078

Dyrektor Departamentu Certyfikacji

i Oceny Zgodności

Director of Certification and Conformity

Assessment Department

Jacek Niemczyk

Warszawa, dn. 04.10.2022



www.udt.gov.pl



Urząd Dozoru Technicznego, 02-353 Warszawa, ul. Szczęśliwicka 34



22 57 22 100



JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA SYSTEMY ZARZĄDZANIA UDT-CERT

ZAŁĄCZNIK NR 1 DO CERTYFIKATU NA ZGODNOŚĆ Z NORMĄ PN-EN ISO 3834-2:2021

Nr CSW/356/2022

Wydanie I z dnia 04.10.2022

1) Rodzaj wyrobów:

kotły parowe i kotły wodne, rurociągi technologiczne i przesyłowe do gazów i cieczy, zbiorniki bezciśnieniowe, zbiorniki ciśnieniowe, konstrukcje stalowe

2) Zakres prac:

wytwarzanie, montaż, naprawa, modernizacja.

3) Norma wyrobu / specyfikacje:

PN-EN 12953	Kotły płomienicowo-płomieniówkowe
PN-EN 12952	Kotły wodnorurowe i urządzenia pomocnicze
PN-EN 13445	Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe
PN-EN 13480	Rurociągi przemysłowe metalowe
PN-EN 1090-2	Wykonanie konstrukcji stalowych i aluminiowych - Część 2: Wymagania techniczne dotyczące konstrukcji stalowych.
WUDT-UC	Nieobowiązkowe specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych

4) Stosowane metody spajania (wg PN-EN ISO 4063):

- 111, 121, 135, 136, 141.

5) Materiały podstawowe (wg ISO/TR 15608):

1.1, 1.2, 1.3, 4.2, 5.1, 5.2, 5.3, 8.1, 8.2, 10.1, 10.2, 22.2, 41, 44, 45, 51, 52

6) Personel wykonujący spajanie:

spawacze posiadają sprawdzone kwalifikacje według norm: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 9606-4, PN-EN ISO 9606-5, PN-EN ISO 14732.

7) Personel nadzorujący procesy spajania:

Piotr Mazur posiada kwalifikacje zgodne z wymaganiami normy PN-EN ISO 14731.

8) Personel wykonujący / nadzorujący badania nieniszczące:

personel posiada sprawdzone kwalifikacje zgodne z wymaganiami norm PN-EN ISO 9712, kompetencje weryfikowane przez wytwórcę (dotyczy tylko VT).

9) Dokumenty stosowane przez wytwórcę, inne niż określone w pkt 2.2 normy PN-EN ISO 3834-5:

10) Postanowienia dotyczące nadzoru nad wydanym certyfikatem zawarte są w umowie nr 71958/CS/2019 z dnia 29.05.2019 r. o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2.

11) Certyfikat traci ważność, gdy nie spełnione są zobowiązania zawarte w umowie nr 71958/CS/2019 z dnia 29.05.2019 r. o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2.

Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności

Jacek Niemczyk





UDT-CERT MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION BODY
ANNEX NO.1 TO THE CERTIFICATE TO COMPLY WITH THE STANDARD EN ISO 3834-2:2021
No. CSW/356/2022
Issue I of 04.10.2022

1) **Type of products:**

kotły parowe i kotły wodne, rurociągi technologiczne i przesyłowe do gazów i cieczy, zbiorniki bezciśnieniowe, zbiorniki ciśnieniowe, konstrukcje stalowe

2) **Scope of work:**

manufacture, assembly, repair, modernization.

3) **Product standards / specifications:**

PN-EN 12953	Shell boilers
PN-EN 12952	Water-tube boilers and auxiliary installations
PN-EN 13445	Unfired pressure vessels
PN-EN 13480	Metallic industrial piping
PN-EN 1090-2	Execution of steel structures and aluminum structures - Part 2: Technical requirements for steel structures
WUDT-UC	Technical conditions of Office of Technical Inspection (UDT). Pressure equipment.

4) **Application methods of welding (acc. to PN-EN ISO 4063):**

- 111, 121, 135, 136, 141.

5) **Parent materials (acc. to ISO / TR 15608):**

1.1, 1.2, 1.3, 4.2, 5.1, 5.2, 5.3, 8.1, 8.2, 10.1, 10.2, 22.2, 41, 44, 45, 51, 52

6) **Welding personnel:**

welders have checked qualifications according to the requirements of the standard: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 9606-4, PN-EN ISO 9606-5, PN-EN ISO 14732.

7) **Welding coordination personnel:**

Piotr Mazur is qualified in accordance with the standard PN-EN ISO 14731.

8) **NDT personnel:**

personnel with proven skills in accordance with the requirements of the standard PN-EN ISO 9712, Competences verified by the manufacturer (regarding only VT).

9) **Documents used by manufacturers, other than specified under Clause 2.2 of standard PN-EN ISO 3834-5:**

10) Regulations regarding the surveillance over the certificate issued are included in the contract no. 71958/CS/2019 of 29.05.2019 r. on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2.

11) The certificate expires if the obligations stipulated in the contract no. 71958/CS/2019 of 29.05.2019 r. on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2 are not satisfied.

Director of Certification and Conformity
Assessment Department

Jacek Niemczyk





JEDNOSTKA CERTYFIKUJĄCA SYSTEMY ZARZĄDZANIA UDT-CERT

ZAŁĄCZNIK NR 2 DO CERTYFIKATU NA ZGODNOŚĆ Z NORMĄ PN-EN ISO 3834-2:2021

Nr CSW/356/2022

Wydanie I z dnia 04.10.2022

- 1) **Rodzaj wyrobów:**
zbiorniki ciśnieniowe, zbiorniki bezciśnieniowe, rurociągi technologiczne, konstrukcje stalowe
- 2) **Zakres prac:**
wytwarzanie, montaż, naprawa, modernizacja.
- 3) **Norma wyrobu / specyfikacje:**

PN-EN 13445	Nieogrzewane płomieniem zbiorniki ciśnieniowe
PN-EN 13480	Rurociągi przemysłowe metalowe
PN-EN 1090-2	Wykonanie konstrukcji stalowych i aluminiowych - Część 2: Wymagania techniczne dotyczące konstrukcji stalowych.
PN-EN 14015	Specyfikacja dotycząca projektowania i wytwarzania na miejscu zbiorników pionowych, o przekroju kołowym, z dnem płaskim, naziemnych, stalowych spawanych, na cieczy o temperaturze otoczenia i wyższej
WUDT-UC	Nieobowiązkowe specyfikacje techniczne dla urządzeń ciśnieniowych
- 4) **Stosowane metody spajania (wg PN-EN ISO 4063):**
- 135, 141
- 5) **Materiały podstawowe (wg ISO/TR 15608):**
1.1,1.2,1.3, 5.1,5.2.5.3,8.1,8.2
- 6) **Personel wykonujący spajanie:**
spawacze posiadają sprawdzone kwalifikacje według norm: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.
- 7) **Personel nadzorujący procesy spajania:**
Piotr Mazur posiada kwalifikacje zgodne z wymaganiami normy PN-EN ISO 14731.
- 8) **Personel wykonujący / nadzorujący badania nieniszczące:**
personel posiada sprawdzone kwalifikacje zgodne z wymaganiami norm PN-EN ISO 9712, kompetencje weryfikowane przez wytwórcę (dotyczy tylko VT).
- 9) **Dokumenty stosowane przez wytwórcę, inne niż określone w pkt 2.2 normy PN-EN ISO 3834-5:**

PN-EN 1011-2	Spawanie - Wytyczne dotyczące spawania metali - Część 2: Spawanie łukowe stali ferrytycznych.
PN-EN 1011-3	Spawanie - Wytyczne dotyczące spawania metali - Część 3: Spawanie łukowe stali nierdzewnych.
- 10) Postanowienia dotyczące nadzoru nad wydanym certyfikatem zawarte są w umowie nr 71958/CS/2019 z dnia 29.05.2019 r. o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2.
- 11) Certyfikat traci ważność, gdy nie spełnione są zobowiązania zawarte w umowie nr 71958/CS/2019 z dnia 29.05.2019 r. o certyfikację na zgodność z normą PN-EN ISO 3834-2.

Dyrektor Departamentu Certyfikacji
i Oceny Zgodności

Jacek Niemczyk





UDT-CERT MANAGEMENT SYSTEMS CERTIFICATION BODY

ANNEX NO.2 TO THE CERTIFICATE TO COMPLY WITH THE STANDARD EN ISO 3834-2:2021

No. CSW/356/2022

Issue I of 04.10.2022

- 1) **Type of products:**
pressure vessels, non-pressure vessels, technological pipelines, steel structures.
- 2) **Scope of work:**
manufacture, assembly, repair, modernization.
- 3) **Product standards / specifications:**

PN-EN 13445	Unfired pressure vessels
PN-EN 13480	Metallic industrial piping
PN-EN 1090-2	Execution of steel structures and aluminum structures. Part 2: Technical requirements for steel structures
PN-EN 14015	Specification for the design and manufacture of site built, vertical, cylindrical, flat-bottomed, above ground, welded, steel tanks for the storage of liquids at ambient temperature and above
WUDT-UC	Technical conditions of Office of Technical Inspection (UDT). Pressure equipment.
- 4) **Application methods of welding (acc. to PN-EN ISO 4063):**
- 135, 141.
- 5) **Parent materials (acc. to ISO / TR 15608):**
1.1,1.2,1.3, 5.1,5.2.5.3,8.1,8.2
- 6) **Welding personnel:**
welders have checked qualifications according to the requirements of the standard: PN-EN ISO 9606-1, PN-EN ISO 14732.
- 7) **Welding coordination personnel:**
Piotr Mazur is qualified in accordance with the standard PN-EN ISO 14731.
- 8) **NDT personnel:**
personnel with proven skills in accordance with the requirements of the standard PN-EN ISO 9712,
Competences verified by the manufacturer (regarding only VT).
- 9) **Documents used by manufacturers, other than specified under Clause 2.2 of standard PN-EN ISO 3834-5:**

PN-EN 1011-2	Welding - Recommendations for welding of metallic materials - Part 2: Arc welding of ferritic steel.
PN-EN 1011-3	Welding – Recommendations for welding of metallic materials - Part 3: Arc welding of stainless steel.
- 10) Regulations regarding the surveillance over the certificate issued are included in the contract no. 71958/CS/2019 of 29.05.2019 r. on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2.
- 11) The certificate expires if the obligations stipulated in the contract no. 71958/CS/2019 of 29.05.2019 r. on certification for the compliance with the PN-EN ISO 3834-2 are not satisfied.

Director of Certification and Conformity
Assessment Department

Jacek Niemczyk

